

La Gagnonnière

Les Familles Gagnon et Belzile Inc.

Bulletin de liaison

FÉVRIER 2004 - Vol.19, n°1

Site Internet : <http://www.rezoe.com/gagnon-belzile>

SOMMAIRE

- 2 Mot de la présidente
- 2 Message from the president
- 3 Nouvelles des chapitres
- 8 Paul Gagnon intronisé au Panthéon de l'air et de l'espace du Québec
- 10 La Saint-Valentin
- 11 Remise de la médaille de l'Assemblée nationale à un résidant de St-Basile
- 7 Rencontre à Jonquières
- 12 The Emigration from Québec (Part Four)
- 14 L'émigration du Québec (4^e partie)
- 16 Bien conserver ses photos
- 17 Naissance
- 17 Nouveaux membres
- 18 Message de la FFSQ
- 18 Objectifs de l'Association
- 19 Conférence de Jean-Paul
- 19 Ils nous ont quittés
- 20 Informations générales

LES FAMILLES
GAGNON ET BELZILE INC.



Avis de convocation À tous les membres...

Vous êtes tous invités à assister à l'Assemblée générale annuelle 2004 des membres de *Les familles Gagnon et Belzile inc.* qui aura lieu :

Date : **le samedi 29 mai 2004**
Heure : **13 h 30**
Endroit : **Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière**
100, 4^e avenue
La Pocatière

Bienvenue à toutes et à tous!

Convening Notice To All Members...

You are invited to attend the 2004 Annual General Meeting of the members of *Les familles Gagnon et Belzile inc.* which will be held on :

Date : **Saturday, May 29, 2004**
Hour : **1:30 p.m.**
Place : **Ste-Anne-de-la-Pocatière College**
100, 4^e avenue
La Pocatière

Welcome to all members!

Invitation à tous nos membres

Lors de l'assemblée générale annuelle du 29 mai 2004, il y aura des élections au conseil d'administration de l'association. Si vous désirez siéger sur ce comité, veuillez communiquer avec nous avant le 31 mars prochain à l'adresse suivante :

Les familles Gagnon et Belzile inc., Comité exécutif
C.P. 6700, Succ. Sillery, Sainte-Foy QC G1T 2W2

MOT DE LA PRÉSIDENTE

Message from the President

En ce début d'année, notre association se concerte pour une nouvelle saison de projets et d'activités pour la prochaine année.

L'agenda 2004 sera composé notamment d'une participation au Salon de la généalogie en février, à Sainte-Foy, aux Fêtes de la Nouvelle-France en août, à Québec,

« L'agenda 2004 sera composé notamment d'une participation au Salon de la généalogie en février. »

au Salon des familles souches (date et endroit à déterminer), au Congrès de la Fédération des familles-souches fin avril début mai, à Valleyfield et à

ses colloques d'automne. De plus, chaque chapitre tiendra une assemblée générale annuelle dans sa région avant l'assemblée annuelle de tous les membres de l'association qui aura lieu cette année à la fin de mai à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, dans la région du Bas du Fleuve.

Par ailleurs, les membres du comité Internet poursuivront le travail déjà bien amorcé pour la révision du site. Le travail administratif est déjà facilité par le nouveau formulaire d'inscription apparaissant sur notre site.

Tout au long de l'année, les activités préparées par les chapitres s'ajouteront à toutes ces réalisations afin de poursuivre les objectifs de l'association et de recruter de nouveaux membres. Parlez-en à vos amis et à toute votre famille immédiate afin de ne pas manquer une occasion d'apprendre notre histoire et de connaître de nouveaux cousins et cousines.

Marie-Angèle Gagnon
Présidente

As the new year is just beginning, our association is planning our new season of projects and activities for the next year.

The calendar for 2004 will include, among others, a participation in the "Salon de la généalogie" in February, in Sainte-Foy, in the "Fêtes de la Nouvelle-France" in August, in Québec City, in the "Salon des familles souches" (date and location are still to be determined) in the "Congrès de la Fédération des familles-souches" at the end of April beginning of May, in Valleyfield, and in its conferences in the fall. Moreover, each chapter



will hold an annual meeting in its region before the annual meeting of all members of the association which will be held at the end of May at Saint-Anne-de-la-Pocatière, in the region of the Lower St. Lawrence River.

Members of the Internet committee are carrying on their work, already well started, of revising our web site. Clerical work is already easier due to our new registration form available on our web site.

All year long, activities organised by the chapters will be added to all those realizations in order to pursue the association's objectives of recruiting new members. Tell it to all your friends and to all the members of your immediate family so as not to miss an opportunity of learning about our history and getting acquainted with new cousins.

Marie-Angèle Gagnon
President